

<b>STN</b>	<b>Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-41: Osobitné požiadavky na čerpadlá Zmena A11</b>	<b>STN EN IEC 60335-2-41/A11  36 1055</b>
------------	---	---

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A11 STN EN IEC 60335-2-41: 2023 je slovenskou verziou európskej normy EN IEC 60335-2-41: 2021/A11: 2021.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN IEC 60335-2-41/A11 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A11 to STN EN IEC 60335-2-41: 2023 is the Slovak version of the European Standard EN IEC 60335-2-41: 2021/A11: 2021.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN IEC 60335-2-41/A11 has the same status as the official versions.

**137569**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

## Národný predhovor

STN EN IEC 60335-2-41 z novembra 2023 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do **24. 12. 2024**.

### Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
ISO 20361: 2015	EN ISO 20361: 2015	STN EN ISO 20361: 2015	11 0040

Názvy normatívnych referenčných dokumentov prevzatých do STN:

STN EN ISO 20361 Čerpadlá a čerpace agregáty na kvapaliny. Predpisy na skúšanie hluku. Triedy presnosti 2 a 3 (ISO 20361: 2015)

### Upozornenie pre používateľa

STN EN ISO 20361: 2015 bola zrušená a nahradená STN EN ISO 20361: 2020.

### Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (prepracované znenie); nariadenie vlády č. 148/2016 Z. z. o sprístupňovaní elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu;

smernica 2006/42/ES zo 17. mája 2006 (OJ L057 z 9. 6. 2006) o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie); nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia v znení nariadenia vlády SR č. 140/2011 Z. z.

### Vypracovanie slovenskej technickej normy

**Spracovateľ:** Iveta Vámošiová, INKO

**Technická komisia:** TK 10 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a elektrické ručné náradie

ICS 13.120; 23.080; 97.180

**Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely**  
**Bezpečnosť**  
**Časť 2-41: Osobitné požiadavky na čerpadlá**

Household and similar electrical appliances  
 Safety  
 Part 2-41: Particular requirements for pumps

Appareils électrodomestiques et analogues  
 Sécurité  
 Partie 2-41: Exigences particulières pour  
 les pompes

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
 Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
 Teil 2-41: Besondere Anforderungen  
 für Pumpen

Táto zmena A11 mení európsku normu EN IEC 60335-2-41: 2021; CENELEC ju schválil dňa 20. 9. 2021.

Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Ústredného sekretariátu CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike  
 European Committee for Electrotechnical Standardization  
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN IEC 60335-2-41: 2021/A11: 2021) vypracovala technická komisia CLC/TC 61 „Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a na podobné účely“.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí prevziať na národnej úrovni  
vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 24. 6. 2022
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré  
sú v rozpore s EN (dow) 24. 12. 2024

Tento dokument sa používa v spojení s EN IEC 60335-2-41: 2021.

Kapitoly, články, poznámky, tabuľky, obrázky a prílohy, ktoré sa pridali ku kapitolám, článkom, poznámkam, tabuľkám, obrázkom a prílohám v norme IEC, sa začínajú písmenom „Z“.

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe mandátu, ktorý mu udelila Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu na podporu požiadaviek smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smerniciam EÚ sa uvádza v informatívnych prílohách ZZA a ZZB, ktoré sú neoddeliteľnými súčasťami EN IEC 60335-2-41: 2021/A11: 2021.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému komitétu krajiny používateľa. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CENELEC.

**Obsah**

<b>1</b>	Zmeny kapitoly „Úvod“ .....	6
<b>2</b>	Zmeny kapitoly 1, „Predmet“ .....	6
<b>3</b>	Zmeny kapitoly 3, „Termíny a definície“ .....	7
<b>4</b>	Zmeny kapitoly 7, „Označovanie a inštrukcie“ .....	7
<b>5</b>	Zmeny kapitoly 8, „Ochrana pred prístupom k živým častiam“ .....	8
<b>6</b>	Zmeny kapitoly 11, „Ohrievanie“ .....	8
<b>7</b>	Zmeny kapitoly 20, „Stabilita a mechanické nebezpečenstvá“ .....	8
<b>8</b>	Zmeny kapitoly 22, „Konštrukcia“ .....	9
<b>9</b>	Zmeny kapitoly 25, „Sieťový prívod a vonkajšie pohyblivé prívody“ .....	9
<b>10</b>	Zmeny príloh .....	10
	<b>Literatúra</b> .....	18

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**